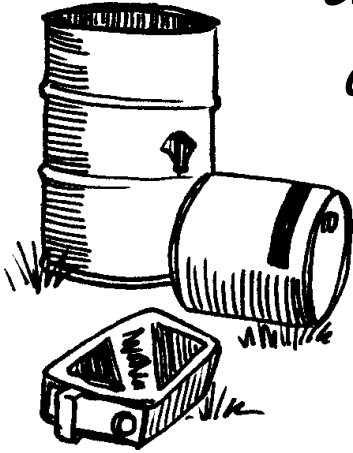


Encuesta sobre Prácticas de Disposición y Manejo de Desechos Peligrosos



Proteja la calidad de su agua potable



¿Por qué debe estar interesado?

Los dueños de residencias rurales, arrendatarios y sus familias generalmente conocen los riesgos del uso de plaguicidas. Sin embargo, muchos de los residentes rurales desconocen los riesgos asociados con otras sustancias químicas del hogar que presentan altos riesgos a la salud.

Considere la gran variedad de productos que se usan en los hogares y granjas, tales como pinturas, solventes, grasas, limpiadores, preservativos de madera, baterías, pegamentos, medicinas y plaguicidas. Pequeñas cantidades de estos materiales químicos pueden contaminar su agua potable si usted o su vecino disponen de ellos de una manera irresponsable. Estas acciones irresponsables

ponen en peligro la salud de su familia además de ser una práctica ilegal.

Es poco probable que el agua se contamine con desechos peligrosos si usted usa y dispone de estos productos adecuadamente.

¿Qué puede hacer usted para proteger el agua potable?

Este documento le proveerá información sobre las preguntas a las cuales usted contestó "Sí" o "No Estoy Seguro." Esta sección contiene información sobre como eliminar o disminuir el riesgo de contaminación del agua potable. Con esta información usted podrá desarrollar un plan de acción para proteger el agua potable.

Consortio para un Programa Voluntario para Prevención de la Contaminación

Departamento de Agricultura de los E.U.-
Servicio de Conservación de Recursos
Naturales (USDA-NRCS)

Departamento de Agricultura de los E.U.-
Servicio Cooperativo de Investigación,
Enseñanza, y Extensión (USDA-CSREES)

Agencia de la Protección del Medio
Ambiente de los E.U. (US EPA)

1 ¿Dispone usted de productos del hogar o de granja tales como solventes, pinturas, tinturas, limpiadores y envases o recipientes en su propiedad?

La manera como usted disponga de productos de deshecho del hogar, tales como pulimentos de muebles, pinturas, tinturas y limpiadores puede causar contaminación de los recursos de agua potable. La mayoría de los residentes de áreas rurales acumulan y queman la basura en su propiedad. El uso constante de estos lugares como áreas de incineración puede crear un problema debido a la concentración de residuos tóxicos en un área pequeña. Es muy probable que estos residuos afecten la calidad del agua.

La manera más segura de disponer de estos productos es de llevar los sobrantes y sus envases a un sitio de disposición aprobada por el estado. Para recibir más información sobre dónde disponer de productos peligrosos comuníquese con la oficina local del departamento de salud o Extensión Agrícola.

2 ¿Dispone usted de productos derivados del petróleo, anticongelantes [anti-freeze] o baterías de automóviles en su propiedad?

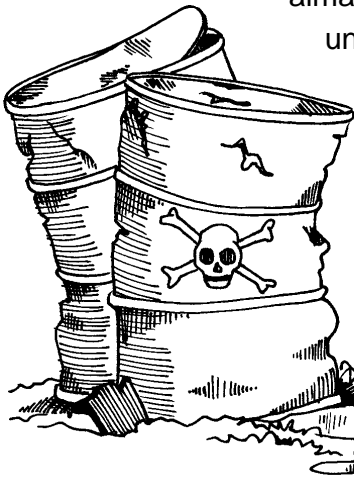
No se recomienda descartar estos tipos de materiales en su propiedad. Estos productos deben estar almacenados adecuadamente hasta que usted pueda disponer de ellos apropiadamente. Un almacenamiento adecuado consiste de un recipiente seguro sobre una superficie impermeable a una distancia mínima de 150 pies (46 m) de un pozo de agua o de cuerpos de agua superficiales. Consulte con la oficina de salud local o Agencia de Calidad de Agua para adquirir más información sobre donde y como disponer de estos materiales.



Muchas comunidades tienen programas con respecto a la disposición apropiada de éstos materiales. Es una actividad ilegal disponer de productos derivados de petróleo, anticongelantes y baterías de automóviles en basureros municipales.

3 ¿Dispone usted de sobrantes de productos tóxicos o plaguicidas prohibidos junto con sus envases en su propiedad?

Plaguicidas y sus envases, incluyendo productos usados en patios, jardines o plantas del interior pueden contaminar el agua potable. Usted debe usar, almacenar y disponer de estos productos y sus envases correctamente. El



almacenamiento apropiado consiste de un recipiente seguro sobre una superficie impermeable a una distancia mínima de 150 pies (46 m) del pozo de agua potable o de un cuerpo de agua superficial. Comuníquese con su Departamento de Agricultura u oficina de Salud para recibir más información sobre las

regulaciones y detalles específicos para el almacenamiento y disposición adecuado de todas las plaguicidas que usted usa o almacena. Debe tener mayor cuidado cuando use plaguicidas clasificados como "Uso Restringido."

Las plaguicidas que no han sido utilizados, con fecha de uso expirada, junto con sus envases no se deben disponer en su propiedad. Se deben almacenar con precaución en un lugar seguro hasta que haga arreglos para la disposición adecuada. Varias comunidades organizan programas de recolección de plaguicidas sin uso o aquellos prohibidos. Comuníquese con su oficina local de salud, oficina de Extensión Agrícola o el Departamento de Agricultura para recibir más información sobre este tema.

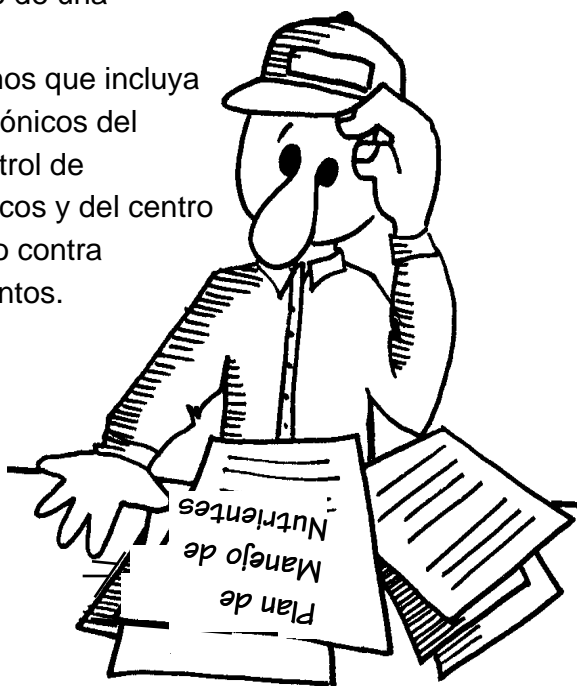
4 ¿Sí contesto "Sí" a las preguntas 1-3, ¿Se encuentran estos materiales tóxicos al alcance de niños y/o animales domésticos?

Cada año, más de cien niños y miles de animales domésticos se envenenan con productos peligrosos del hogar que no están almacenados apropiadamente. Todos estos productos deben ser almacenados en un lugar seguro hasta que se usen o se desechen apropiadamente. Eduque a su familia acerca de los peligros relacionados con el uso de estos productos.

5 ¿Necesita usted un plan de manejo para derrames de materiales tóxicos?

Todas las familias deben tener un plan de emergencia para responder a derrames de materiales tóxicos. Este plan debe indicar la localización de estos materiales tóxicos y que hacer en caso de una emergencia.

Recomendamos que incluya números telefónicos del centro de control de derrames tóxicos y del centro de tratamiento contra envenenamientos.



6 ¿Hace un año o más desde que ha revisado o actualizado su Plan de Emergencia (por ejemplo; números telefónicos de emergencia, rutas de escape de su casa, etc.)?

Todos los hogares deben tener un Plan de Emergencia para reaccionar en caso de un derrame o envenenamiento con materiales o productos peligrosos. Su plan debe de incluir números telefónicos de emergencia, donde están almacenado estos productos, el nombre de los productos almacenados, información sobre que hacer en caso de un accidente e información sobre primeros auxilios. Planifique rutas de escape y mantenga informada su familia sobre como ejecutar este plan. Comuníquese con su oficina de Extensión Agrícola, o su oficina de salud local para recibir más información sobre como desarrollar su Plan de Emergencia.

Encuesta sobre Prácticas de Disposición y Manejo de Desechos Peligrosos.

Si usted contestó “Sí” a las siguiente preguntas.	Que debe usted hacer...	Para obtener asistencia técnica comuníquese con;	Anote sus acciones
#1, 2 y 3	Obtenga información sobre la disposición apropiada de estos materiales. Mantenga un inventario de materiales peligrosos para uso doméstico.	Extensión Agrícola, Departamento de Salud, Departamento de Agricultura y el Departamento Sanitario.	
#4	Planifique y contruya un almacén seguro.	Extensión Agrícola el Departatmento de Agricultura Estatal o el Departamento de Agricultura Estatal.	
#5 y 6	Desarrolle o revise su Plan de Emergencia.	Extensión Agrícola, Departamento de Salud	u Oficina de Emergencias.

